

Příloha 11a

Partnerská smlouva pro projekty dárcovského partnerství

mezi

Ústecký kraj

Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem, Česká republika, IČ: 70892156

Zastoupený: Oldřichem Bubeníčkem, hejtmánem kraje

dále jen "Příjemce projektu"

a

Reykjavík Akadémían

Pórunnartúni 2, 105 Reykjavík, Ísland, IČ: 946481187

Zastoupený: Anna Þorbjörg Þorgrímsdóttir, ředitelka Akademie

dále jen "Partner projektu"

dále jen jednotlivě jako "Smluvní strana" a společně jako "Smluvní strany"

na realizaci Projektu

"Zachráněné kulturní dědictví starého Mostu"

financovaného v rámci programu Finančního mechanismu

EHP/Norska Kultura

UJEDNÁNO JE NÁSLEDUJÍCÍ:

Článek 1 - Oblast působnosti a cíle

1. Tato Smlouva o Partnerství (dále jen „Smlouva“) definuje práva a povinnosti Smluvních stran a stanoví podmínky jejich spolupráce při provádění projektu.
2. Cílem Smlouvy je realizace Projektu „Zachráněné kulturní dědictví starého Mostu“ financovaného v rámci programu finančního mechanismu EHP/Norska Kultura (dále jen „Projekt“). Správcem programu je Ministerstvo financí České republiky.
3. Smluvní strany postupují v souladu s právním rámcem Finančního mechanismu EHP/Norska 2014-2021 a touto Smlouvou.

Článek 2 – Hlavní role a odpovědnosti Stran

1. Smluvní strany musí přijmout všechna vhodná a nezbytná opatření k zajištění plnění závazků a cílů pramenících z této Smlouvy.
2. Smluvní strany musí vykonávat příslušné závazky účinně, transparentně a pečlivě. Ve všech záležitostech musí jednat v dobré víře a vždy jednat v zájmu Programu a Projektu.
3. Smluvní strany se navzájem musí neprodleně informovat o všech okolnostech, které mohou mít nepříznivý dopad na správné a včasné provedení jakýchkoliv činností v rámci Projektu, i o všech událostech, které by mohly vést k dočasnému nebo konečnému ukončení nebo jakékoli jiné odchylce od Projektu.
4. Smluvní strany musí poskytnout dostatečný počet kvalifikovaného personálu, který bude vykonávat svou práci na nejvyšší možné profesionální úrovni. Při plnění úkolů na základě této Smlouvy se personál a subjekty, které jsou zapojeny kteroukoli ze Smluvních stran, musí řídit zákony příslušných zemí.
5. Smluvní strany přebírají odpovědnost za plnění svých závazků a činností vyplývajících z této Smlouvy k zajištění dosažení cíle Smlouvy do konečného data provádění Projektu.
6. Smluvní strany se musí navzájem informovat o všech důležitých záležitostech pro celkovou spolupráci a realizaci činností, které mají být provedeny. Za tímto účelem se zřizuje Projektový tým:

Za Příjemce projektu:

Ing. Pavel Hajšman, vedoucí projektu
Ing. Bc. Alena Kocianová, hlavní manažer projektu
PhDr. Adam Šrejber, Ph.D., věcný manažer projektu
XXXXXX, odborný a administrativní manažer projektu

Za Partnera projektu:

Anna Þorbjörg Þorgrímsdóttir, vedoucí projektu
Nathalie Jacqueminet, věcný a odborný manažer projektu

7. Příjemce projektu je povinen:

- a) zajistit správnou a včasnou realizaci činností v rámci Projektu;
- b) řídit Projekt;
- c) poskytnout Partnerovi Projektu kopii právního aktu o přidělených finančních prostředcích včetně všech následných změn od jejich vstupu v platnost;
- d) Zprostředkovateli projektu včasné připravovat a předkládat projektové zprávy týkající se žádostí o platbu a v souladu s právním aktem o přidělování finančních prostředků tak, aby byly dodrženy platební lhůty vůči Partnerovi projektu, tak jak je stanovené v této Smlouvě;
- e) převést na bankovní účet Partnera projektu všechny splatné platby ve stanovených termínech;
- f) zajistit, že Partner projektu obdrží okamžitě všechnu pomoc, kterou může požadovat při plnění svých úkolů.

8. Partner projektu je povinen:

- a) plnit své povinnosti v souladu s touto Smlouvou a pokyny národního kontaktního místa pro způsobilé výdaje v rámci finančního mechanismu EHP/Norska 2014–2021 (dále jen „Pokyny pro způsobilé výdaje“);
- b) řádně a okamžitě plnit své závazky a činnosti dle článku 4 této Smlouvy
- c) použít svůj díl projektového rozpočtu pouze na pokrytí nákladů souvisejících s Projektem;
- d) vyúčtovat řádně všechny příjmy a výdaje spojené s realizací Projektu v souladu s platnou národní legislativou;
- e) poskytnout dokumentaci k prokázání všech nákladů a zaznamenávat všechny náklady na bankovních účtech nebo dokladovat náklady pomocí dokumentace o výplatách hotovosti;
- f) dodržovat příslušné vnitrostátní právní předpisy a právní zásady zadávání veřejných zakázek;
- g) na žádost Příjemce poskytnout další informace týkající se závazků a činností Partnera v Projektu;
- h) poskytnout Příjemci projektu všechny informace a dokumenty nezbytné k přípravě veškerých zpráv, které Příjemce předkládá Zprostředkovateli programu, a to v rámci lhůt a na základě formulářů hlášení stanovených Příjemcem projektu;
- i) podílet se na přípravě úprav Projektu;
- i) vytvářet vhodné podmínky a poskytnout spolupráci nezbytnou pro kontrolu Projektu;
- j) vykonávat činnosti a plnit závazky v rámci Projektu v souladu se systémem vnitřní kontroly;
- k) archivovat všechny dokumenty související s Projektem po dobu nejméně 10 let od 1. ledna následujícího po roce, v němž byl Zprostředkovatelem programu dokončen projekt v IS CEDR, a to alespoň do 31. prosince 2030;

l) není oprávněn požadovat jiné prostředky na stejné výdaje Projektu, tak aby se zabránilo duplicitě financování;

m) nakládat s majetkem financovaným z Projektu s náležitou péčí, zejména jej pojistit a zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo krádeži a nezatěžovat takový majetek právy třetích osob. Tento závazek se nevztahuje na spotřební materiál;

n) poskytnout spolupráci během hodnocení Projektu.

9. Partner projektu je povinen oznámit Příjemci jakékoliv bezdůvodné úpravy Projektu v časové lhůtě stanovené Příjemcem.

10. Zásadní úpravy podléhají dohodě uzavřené Smluvními stranami. Smluvní strany mají povinnost si vzájemně oznámit podstatné změny v takovém časovém období, aby Příjemce mohl podat žádost o změnu v době stanovené Provozovatelem programu. Příjemce je oprávněn podat žádost o podstatnou změnu Provozovateli programu pouze s předchozím souhlasem Partnera projektu.

11. Partner projektu je povinen informovat Příjemce o všech příjmech, které Partner projektu nashromáždil během realizace Projektu.

12. Smluvní strany mají za povinnost se navzájem informovat o všech podezřelých nesrovnalostech v rámci Projektu. V případě, že jsou příslušnými orgány přijata opatření k nápravě takových nesrovnalostí, a to včetně opatření k navrácení finančních prostředků, je za dodržení těchto opatření a vrácení těchto prostředků výhradně odpovědná dotčená Strana.

13. Smluvní strany mají za povinnost uchovat výsledky dosažené v Projektu v souladu s právním předpisem o přidělování finančních prostředků, jsou-li relevantní. Podmínky udržitelnosti definované Provozovatelem programu během ověřovacího postupu, jsou-li relevantní a Žadatel je přijímá, zahrnují:

- movitý majetek pořízený v rámci projektu bude využit k realizaci výsledků projektu po dobu minimálně 5 let od data ukončení projektu v souladu s požadavky Zprostředkovatele programu;
- zrestaurovaná umělecká díla nebudou prodána, zastavena ani zatížena jiným vlastnickým právem po dobu realizace projektu a 5 let od data ukončení projektu v souladu s požadavky Zprostředkovatele programu.

Článek 3 – Činnosti Příjemce

1. Příjemce projektu zodpovídá za celkovou koordinaci, řízení a realizaci Projektu v souladu s regulačním a smluvním rámcem uvedeným v tomto dokumentu. Přebírá na sebe výlučnou odpovědnost za úspěšnou realizaci Projektu vůči Provozovateli projektu.

2. Příjemce projektu odpovídá za činnosti a závazky v rozsahu uvedeném v projektové žádosti, včetně jejich organizačního, věcného a finančního plnění.

3. Příjemce projektu zajistí služby a uhradí náklady Partnerovi projektu za věcného a projektového manažera spojené se čtyřmi pětidenními pobyty v ČR:

- cestovní náklady, tzn. cestovné na Islandu, letecká přeprava Island-ČR-Island, cestovné v ČR;
- mzdové náklady za dobu strávenou cestami do ČR a pobytem v ČR;
- ubytování při pobytech v ČR.

4. Příjemce projektu uhradí Partnerovi projektu administrativní náklady spojené s účastí v projektu, zejména zpracování závěrečné zprávy o vzájemné spolupráci.

Článek 4 – Činnosti Partnera projektu

1. Partner projektu je zodpovědný za plnění činností a úkolů, jež mu byly přiřazeny v souladu s touto Smlouvou.

2. Partner projektu je odpovědný za činnosti a závazky v rozsahu:

- absolvování čtyř pětidenních pobytů věcného a projektového manažera v ČR dle programu Příjemce projektu;
- poskytování odborné konzultační činnosti věcného a projektového manažera Příjemci projektu, a to po dobu trvání projektu;
- zpracování závěrečné zprávy o vzájemné spolupráci na projektu;
- vystoupení k vzájemné spolupráci na závěrečné konferenci projektu.

Článek 5 – Rozpočet projektu a platební podmínky

1. Projekt je financován z Finančních mechanismů EHP/Norska 2014-2021. Celkové přidělené finanční prostředky jsou 00,00 CZK.

2. Podrobný celkový rozpočet Projektu je uveden v projektové žádosti. Podíl Příjemce projektu na rozpočtu činí 100%, tj. 10 mil. Kč, z toho na činnosti Partnera projektu je určeno max. 700 tis. Kč.

3. Výdaje, které vznikly Partnerovi projektu, musí být v souladu s obecnými pravidly pro způsobilost výdajů obsaženými v Pokynech pro způsobilé výdaje.

4. Partner projektu je povinen poskytnout dodatečné náklady z vlastních zdrojů v případě, že si splnění cílů Projektu vyžaduje dodatečné náklady, které nejsou pokryty z rozpočtu projektu.

5. Partner projektu není oprávněn požadovat náhradu nákladů, o nichž Provozovatel programu zjistil, že nejsou způsobilé.

6. Vyplacení příslušného grantového podílu z Projektu Partnerovi projektu musí mít formu úhrady vzniklých výdajů (průběžné platby).

7. Průběžné platby musí být vypláceny na základě Žádosti o platbu, dle přílohy č. 1 této Smlouvy, s doložením kopií příslušných dokladů. Žádosti o platbu se předkládají Příjemci projektu do 30 pracovních dnů po absolvování každé cesty do ČR, spolu s potvrzením vedoucího projektu Partnera projektu, že nárokové výdaje jsou v souladu se zásadami a pravidly stanovenými v této Smlouvě.

8. Průběžné platby Partnerovi projektu musí být, po ověření výdajů Partnera projektu ze strany Příjemce, provedeny do 60 pracovních dnů od obdržení žádosti o platbu partnera.

9. Všechny částky se uvádějí v EUR.

10. Platby ve prospěch Partnera projektu se provedou na jeho bankovní účet vedený v EUR, specifikovaný následovně:

název banky: XXXXX

úplná adresa banky: XXXXX

přesné označení majitele účtu: Reykjavíkur Akademían

číslo účtu včetně kódů IBAN a BIC/Swift: IS46 0101 1563 0901 5005 0602 40.

11. Platby se považují za provedené v den, kdy jsou odepsány z účtu Příjemce.

Článek 6 – Pozastavení plateb a náhrad

1. V případě, že Provozovatel programu, národní kontaktní místo nebo rádčovský stát/státy přijmou rozhodnutí pozastavit Příjemci programu platby a/nebo požádají Příjemce o vrácení náhrad, Partner projektu přijme taková opatření nezbytně nutná k dosažení souladu s tímto rozhodnutím.

2. Pro účely předchozího odstavce musí Příjemce neprodleně předat Partnerovi projektu kopii rozhodnutí uvedeného v předchozím odstavci.

Článek 7 – Vstoupení v platnost, doba trvání, ukončení

1. Tato Smlouva vstupuje v platnost dnem posledního podpisu Smluvními stranami. Zůstává v platnosti, dokud Partner projektu nesplní své závazky vůči Příjemci v plném rozsahu tak, jak je stanoveno v této Smlouvě.

2. Každá Smluvní strana může tuto Smlouvu vypovědět v případě, že druhá Strana poruší své závazky uvedené pro Příjemce projektu v Článku 3 a pro Partnera projektu v Článku 4 této Smlouvy.

3. Poruší-li Partner projektu své závazky uvedené v odst. 2 tohoto článku, je Příjemce oprávněn ukončit tuto Smlouvu na základě předchozího souhlasu Provozovatele projektu.

4. Příjemce může také smlouvu ukončit s okamžitou účinností v případě jakéhokoliv ukončení právního aktu o přidělování finančních prostředků.

Článek 8 – Změny

1. Každá změna této Smlouvy, a to včetně jejích příloh, podléhá písemné a číslované dohodě uzavřené Smluvními stranami. Změna přílohy č. 1 této Smlouvy podléhá písemné dohodě uzavřené Smluvními stranami a nevede ke změně této Smlouvy.

Článek 9 – Oddělitelnost

1. Pokud jakýkoliv soud, tribunál nebo jiný orgán příslušné jurisdikce shledá některé ustanovení této Smlouvy (nebo jeho část) neplatným, nezákonným nebo nevymahatelným, nebude se toto ustanovení nebo částečné ustanovení v požadovaném rozsahu považovat za součást Smlouvy, a tím nebude dotčena platnost a vymahatelnost ostatních ustanovení Smlouvy.

2. Pokud je ustanovení této Smlouvy (nebo část jakéhokoliv ustanovení) shledáno neplatným, nezákonným nebo nevymahatelným, Smluvní strany musí o tomto ustanovení jednat v dobré víře tak, aby bylo v pozměněném stavu zákonné, platné a právně

vymahatelné co v nejvyšší možné míře, tak aby se dostalo původnímu záměru Smluvních stran.

Článek 10 – Oznámení a jazyk

1. Všechna oznámení a jiná komunikace mezi Smluvními stranami musí být učiněna písemně a zaslána na následující adresy:

Pro Příjemce projektu:

Ústecký kraj
Krajský úřad Ústeckého kraje
Odbor regionálního rozvoje
Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem
Česká republika

]

Pro Partnera projektu:

Reykjavík Akadémían
Þórunnartúni 2, 105 Reykjavík,
Ísland

2. Jazykem, kterým se řídí plnění této Smlouvy je angličtina. Všechny dokumenty, oznámení a jiné typy komunikace předpokládané v rámci této Smlouvy jsou v angličtině.

3. Tato smlouva bude v úplném znění uveřejněna prostřednictvím registru smluv postupem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Příjemce prohlašuje, že souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů obsažených v této smlouvě, které by jinak podléhaly znečitelnění, v registru smluv, popř. disponuje souhlasem třetích osob uvedených na své straně s uveřejněním jejich osobních údajů v registru smluv, které by jinak podléhaly znečitelnění. Uveřejnění v registru smluv provede Příjemce. Smlouva nabývá platnosti dnem jejího uzavření a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

Článek 11– Rozhodné právo a urovnání sporů

1. Zhotovení, platnost a plnění této Smlouvy se řídí zákony českého práva.

2. Každý spor týkající se uzavření, platnosti, výkladu nebo plnění této Smlouvy se řeší přátelsky pomocí konzultace mezi Smluvními stranami.

3. Tato Smlouva byla vyhotovena ve 4 originálech, z nichž každá Smluvní strana obdržela dva.

V Ústí nad Labem, dne

Za Příjemce

.....
Ústecký kraj
Oldřich Bubeníček
hejtman kraje

V Reykjavíku, dne

Za Partnera

.....
Reykjavíkur Akadémían
Anna Þorbjörg Þorgrímsdóttir
ředitelka Akademie

ŽÁDOST O PLATBU

Podle Partnerské smlouvy pro projekty dárcovského partnerství č. XXXXX ze dne DD.MM.RRRR

Číslo soupisky:

Za období:

Název projektu: Zachráněné kulturní dědictví starého Mostu

Název Programu: Kultura, Revitalizace movitého a nemovitého kulturního dědictví

Příjemce projektu: Ústecký kraj, se sídlem Velká Hradební 3118/48, 400 02 Ústí nad Labem, Česká republika, IČ: 70892156 (Poskytovatel platby)

Partner projektu: Reykjavíkur Akademían, Þórunnartúni 2, 105 Reykjavík, Ísland, IČ: 946481187 (Žadatel o platbu)

Bankovní spojení: *název banky, adresa banky, IBAN, BIC*

pořadové číslo	druh výdaje	číslo dokladu Partnera	částka k výplatě v €	poznámka
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
CELKEM			0,00	

Prohlášení Partnera projektu:

Je mi známo, že prostředky poskytnuté v rámci Partnerské smlouvy lze v rámci plánu financování použít pouze na pokrytí způsobilých projektových výdajů v projektové žádosti. Prostředky byly využity hospodárně a úsporně.

Potvrzuji, že nárokové výdaje jsou v souladu se zásadami a pravidly stanovenými v Partnerské smlouvě.

Je mi známo, že uvedení nepravdivých údajů může mít za následek výpověď Partnerské smlouvy.

Veškeré vynaložené výdaje jsou v souladu s Partnerskou smlouvou.

Soupiska obsahuje skutečně vzniklé výdaje.

Projekt nebyl podpořen jiným finančním nástrojem z Finančních mechanismů EHP/Norsko.

V Reykjavíku, dne

Anna Þorbjörg Þorgrímsdóttir,
ředitelka Reykjavíkur Akademían